

XLVIII CAMPAMENTO DE MONTAÑA

Del 13 al 20 de agosto pasado tuvo lugar en el macizo de Peña Ubiña, en la Vega de Candioches, el Campamento Estatal de Montaña, organizado en esta ocasión por la Agrupación Montañera Astur Torrecerredo. 725 montañeros, de los cuales 72 eran vascos, tomaron parte en este campamento al que acompañó el buen tiempo.

La organización fue buena, sobre todo teniendo en cuenta el poco tiempo de que dispusieron para preparar este gran acontecimiento. A todos los asistentes les trasladaron sus mochilas desde la casa Mieres hasta el campamento y se les regaló el libro y mapa del macizo de Ubiña, del que es autor J.R. Lueje.

La próxima edición de este campamento tendrá lugar en la isla de Tenerife, en Arenas Negras-Garachico, bajo la organización de la Unión Montañera Añaza. En este mismo lugar se realizó el campamento de 1982, pero los organizadores han previsto nuevos recorridos además de la clásica ascensión al Teide. Se está estudiando la posibilidad de organizar vuelos «Charter» que abaraten los precios para los que quieran desplazarse a Canarias el próximo año.

Jesús de la Fuente

GUIAS DE MONTAÑA

El pasado 24 de agosto, León Buil Giral, en representación del Grupo Parlamentario del CDS, presentó en el Congreso de los Diputados una Proposición de Ley en la que «se insta al Gobierno para que, previas las consultas oportunas con las Federaciones afectadas, proceda a regular con carácter general el ejercicio profesional de los Guías de Montaña, atendiendo a los requisitos para acceder a las distintas modalidades de titulación y a las condiciones de su ejercicio».

FOTOGRAFIA

Bilbao

El Club Marco Polo organiza varios concursos de fotografía que tienen como tema la montaña y los viajes. El de fotografía de montaña (papel) cuenta con 54.000 ptas. en premios y el de audiovisuales con 60.000. Las bases se pueden solicitar a: Club Marco Polo - Plaza Nueva, 10-1.º - 48005 Bilbao (Tfno. 416 90 16). El plazo finaliza el 30 de noviembre.

Amurrio

Mendiko Lagunak Taldea organiza sendos concursos de fotografía y diapositivas, con 85.000 ptas. en premios. Las bases se pueden solicitar a: Mendiko Lagunak - Casa de la Cultura - 01470 Amurrio (Araba). El plazo finaliza el 20

de diciembre. La exposición se realizará en la Casa de la Cultura del 23 de diciembre al 7 de enero.

MURIO KUKUCZKA

El alpinista polaco Jerzy Kukuczka, el segundo en ascender los catorce ochomiles tras Messner, murió a finales de Octubre en su intento a la cara Sur del Lhotse, ruta que constituye uno de los grandes retos del himalayismo. Se da la circunstancia de que el Lhotse fue el primer «ochomil» ascendido por Kukuczka hace diez años.

ESKUTITZAK

BASURA EN EL MONTE

En el presente mes de agosto he estado en el Parque Nacional de Ordesa con el fin de realizar la ascensión al Monte Perdido, y de disfrutar, en general, del entorno de este lugar maravilloso y lleno de belleza. Concretamente el día 16 salimos del parking de Ordesa y en una estupenda excursión llegamos hasta el Circo de Soaso, y posteriormente, de ahí hacia la cima del Monte Perdido.

Todo hubiera ido muy bien si mi ánimo no se hubiese visto afectado por algo que saltaba a la vista en algunos lugares de la zona de la «cola de caballo»: latas de conservas, botellas de plástico, etc., suciedad urbana dejada ahí por alguien, desde luego, con muy poco respeto y amor por la naturaleza y por los demás. Uno se figuraba que eso muy bien podía haber sido dejado por excursionistas esporádicos, de ocasión, paseantes y domingueros que hasta allí se llegan, y que no sienten, más que, acaso y sólo superficialmente, el contacto con la naturaleza pura y que nos hace respetarla y quererla.

Sin embargo cambié de opinión, o más bien, amplié el abanico de los culpables, cuando ya a la tarde y después de descender del Perdido, me llegué hasta la parte alta de las «clavijas de Soaso». Cuál no sería mi sorpresa e indignación,

compartida por mi acompañante, cuando vi detrás de una roca no menos de 10 ó 12 bolsas de basura y unas cuantas botellas, dejadas ahí a modo de basurero. Es lógico suponer que ya no se trata de excursionistas ocasionales los que hicieron tal cosa, que dejaron tantos desperdicios como para llenar varias bolsas, trepar por las clavijas y dejarlas a la espera del camión de la basura. Esa lógica me lleva a la conclusión de que son *montañeros*, y lo subrayo, que se llegan hasta el refugio de Góriz para hacer sus excursiones, que pueden pasar allí algunos días y que producen desechos los que después, al bajar, y no ocurriéndoseles mejor idea, los dejan en el lugar citado...

Miguel A. Estévez
Pasaia, agosto 1989

FURTIVOS INDESEABLES

Escribo esta carta para denunciar un hecho frecuente en Pirineos, la caza indiscriminada de sarríos (supuestamente protegidos por las autoridades) con el propósito de conseguir sus cabezas para venderlas como trofeos, algo que unos cuantos individuos valoran como motivo imprescindible en la decoración del hogar.

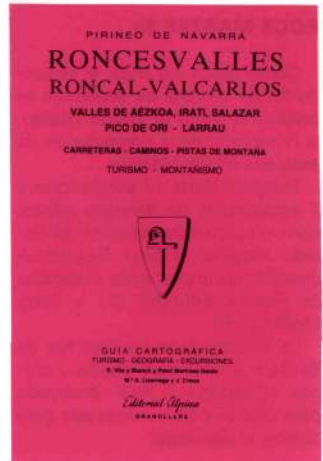
Esta foto fue sacada en los lagos Arrieles, situados sobre Sallent de Gállego (Huesca), en el mes de agosto. El animal tenía un tiro en el vientre y su cuerpo todavía estaba caliente. No es el primero que vemos y, por desgracia, no será el último. Estamos rodeados de personas indeseables y caprichosas que pagan por este tipo de acciones.

Creo que cualquier amante de la Naturaleza se sentirá herido ante esta imagen: mi intención no es la de exigir responsabilidades, pues está demostrado que «accidentes» como éste no parecen importantes, dada la cantidad de daños ecológicos que padecemos; únicamente quiero denunciar esto porque ocultarlo me haría sentirme responsable cuando volviera a ocurrir (porque ocurrirá...).

M.º Sol Ruyo
Deba, octubre 1989



LIBURUAK



RONCESVALLES

Se ha reeditado esta Guía Cartográfica de Editorial Alpina.

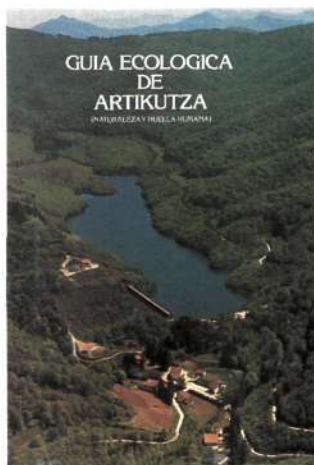
Las Guías Cartográficas, esos libritos rojos que publica la Editorial Alpina de Granollers, han llegado a constituir un auxiliar importante de trabajo a la hora de planificar y ejecutar salidas, sobre todo en Pirineos, además de la información que ofrecen, sobre todo, por los mapas de que se acompañan: a todo color, de curvas de nivel, y muy actualizados. Cubren prácticamente todo el Pirineo: han aparecido 34 números, la mitad de ellos, de Cataluña.

Roncesvalles es la más occidental de las Guías Cartográficas del Pirineo. Cubre una zona muy interesante (Orreaga, Luzaide, Irati, Abodi, Ori y las poco conocidas sierras interiores hasta el valle de Erronkari, donde empalma con la siguiente Guía Cartográfica: Ansó-Hecho-Belagua-Zuriza. Se editó hace poco, en 1985, pero está fuera de serie y los editores han tenido la buena idea de encargarse su revisión a un verdadero experto en montes de Nafarroa: Patxi Martínez Garde, el «montañero a su aire». En el trabajo que se publica ahora, se han hecho más de 600 modificaciones (correcciones toponímicas, etc.) y todavía «quedan pistas forestales por actualizar», como dice Patxi.

Vale la pena adquirirlo aunque sólo sea para conseguir el mapa, de escala 1:40.000, o como se dice en más moderno, E 40 m.

Ficha técnica: Título: *Roncesvalles*. Autores: R. Vila, Patxi M. Garde y otros. Editorial Alpina, 1989. Formato: 13 x 20 cm. Páginas: 28. Mapa: E 40 m, a todo color, con curvas de nivel.

Txomin Uriarte



GUÍA ECOLÓGICA DE ARTIKUTZA

Artikutza desde hace muchos años (1919) es sinónimo de *prohibido*. Una finca cerrada al público, y que sólo con un permiso puede traspasarse su umbral, hace que su interior sea un secreto sólo descubierto a montañeros que por sus diferentes pasos naturales se han aventurado en su interior, desobediendo las normas municipales donostiarras, dado que pertenece al Ayuntamiento.

Pero el entorno de Artikutza, bien conservado gracias a los cuidados de sucesivas corporaciones, merecía una guía, que ahora está en nuestras manos.

Por encargo del Ayuntamiento, la Sociedad de Ciencias Aranzadi con la valiosa colaboración de varios autores, ha compuesto un volumen que permitirá al amante de los espacios libres y naturales, conocer en profundidad un espacio natural y humano, que es más que una de las reservas de agua de la capital guipuzcoana.

Una obra de 103 páginas aglutina en diferentes capítulos varios temas que estudian los aspectos geológicos y geomorfológicos, las particularidades climáticas, los ecosistemas, es una reserva con su especial flora y fauna que conjuntamente conviven en ese privilegiado rincón, el medio humano, ya que allí se ha desarrollado la vida del hombre vasco, y al final del libro, un regalo para el montañero, se describen ocho itinerarios con recorridos que van desde 4,4 a 15,4 km. y que servirá al que los complete, a conocer todos los rincones, sendas, collados, cimas, barrancos, ferrerías, cromlechs, etcétera.

El único problema posible, pero fácil de solucionar, es que hay que lograr el permiso, y esperamos que a pesar de las mayores visitas que propiciará esta publicación, no sea motivo para que la naturaleza que tratamos se degrade, sino al contrario sea cuidada, si cabe, con más mimo por todos.

Dibujos, mapas, croquis y fotografías completan una obra que sin duda tendrá éxito entre los amantes de la montaña.

Ficha técnica: Título: *Guía ecológica de Artikutza* (Naturaleza y huella humana). Autores: Sdad. de C.N. Aranzadi. Edita: Ayuntamiento de San Sebastián, 1989. Formato: 29,5 x 21 cm. Páginas: 103. Precio: 2.100 ptas.

ALK



LA ALTA RUTA DE LOS PIRINEOS EN BICI

Se trata de un libro de ciclismo pensado para cicloturistas. No es un libro de bici de montaña. En él, los autores nos proponen recorrer los Pirineos desde el Cantábrico al Mediterráneo (casi 1.000 km.) utilizando casi exclusivamente carreteras.

La obra se estructura en 8 o 14 etapas, de 120 ó 65 km. respectivamente, proporcionando información (km., altura, alojamiento, teléfono...) sobre el recorrido y los puntos de descanso.

De cada etapa se proporciona un perfil y un plano a escala 1:50.000 (Institut Géographique National - Carte de Randonnées).

La obra se completa con unos consejos sobre ropa, material deportivo, etc.

Este libro puede ser interesante para conocer los Pirineos, especialmente si eres un neófito de la bicicleta o incluso si practicas la bici de montaña (si te pierdes por los senderos en cualquier collado), pero no es más que un compendio de los esquemas de un recorrido estructurado «a golpe de mapa».

Ficha técnica: Título: *La alta ruta de los Pirineos en bici*. Autores: Georges Véron, Danielle Maze y Pierre Roques. Editorial: Sua Edizioak. 1989. Ed. original: Randonnées Pyrénéennes. Traducción: Asun Zelai y Félix Ligos. Formato: 21 x 11,5 cm. Páginas: 94. Encuadernación: Rústica, tipo «block espiral». Precio: 900 ptas.

Pedro Guaresti

LA CORDILLERA CANTÁBRICA (Tomo I. Cuenca del Bernesga)

Se trata de una guía de las montañas de la cuenca del río Bernesga (Cordillera Cantábrica), en la provincia de León, primer paso de un proyecto más amplio del autor.



En ella nos da a conocer las ascensiones, escaladas y travesías que considera más interesantes en esta parte de la Cordillera Cantábrica, en el límite con Asturias.

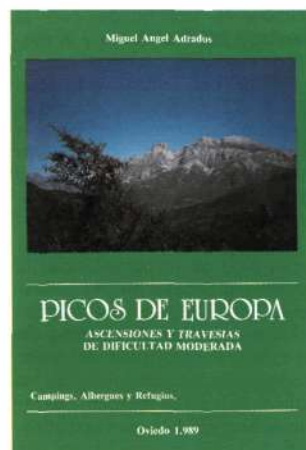
La obra está estructurada en varios capítulos que corresponden a los diferentes macizos descritos.

Se complementa con una correcta introducción que abarca aspectos históricos, geográficos y geológicos, así como unos apéndices con información sobre material topográfico y bibliográfico.

En resumen, se recibe con agrado esta obra que, independientemente de las preferencias del autor en cuanto a los itinerarios y escaladas más idóneos y obviando la subjetividad de la valoración técnica de las escaladas, nos introduce en esta zona no demasiado conocida por aquí.

Ficha técnica: Título: *La Cordillera Cantábrica* (Tomo I: «Cuenca del Bernesga»). Autor: Isidoro Rodríguez Cubillas. Editor: Federación Castellano-Leonesa de Montañismo. Formato: 24 x 16,5 cm. Páginas: 115. Encuadernación: Rústica. Precio: 700 ptas.

Pedro Guaresti



PICOS DE EUROPA

Excelente guía para conocer y vivir los Picos de Europa en otro

estilo. Con 48 itinerarios de baja montaña en los que se pasa por cumbres estratégicas por su excelente panorámica sobre los Picos, se realizan travesías a través de parajes de gran interés y belleza natural (bosques, gargantas...), se visitan aldeas donde aún se conserva el sabor de lo tradicional o se recorren sendas históricas inclusive de la época romana. Las rutas transcurren en su mayoría por los valles y sierras que circundan los Picos de Europa, penetrando en los mismos sólo en zonas de indudable interés paisajístico o natural. La ausencia de fotografías invita al descubrimiento personal de estas hermosas montañas.

La guía está bien estructurada y los itinerarios claramente explicados con esquemas donde constan horarios, desniveles y distancias. La gran mayoría de los recorridos son poco frecuentados y algunos no claramente señalizados, por lo que invitan a la aventura por zonas pocos dificultosas pero que, no obstante, nos alejan de los recorridos rutinarios.

Esta guía ayudará al montañero a conocer mejor la zona y por tanto a comprender, como indica el autor que es necesario que los Picos sigan ofreciendo su naturaleza intacta amenazada por proyectos de «progreso» que amenazan la integridad de este frágil núcleo montañoso: centrales hidroeléctricas, teleféricos, carreteras turísticas, etcétera.

Ficha técnica: Título: *Picos de Europa*. Autor: Miguel Angel Adrados. Oviedo, 1989. Formato: 21 x 15 cm. Páginas: 192 más 1 mapa y esquema aéreo en color y 2 láminas con croquis panorámico. Precio: 1.300 ptas.

Jesús M. Morán Barrios

Guía de Guías



Tierra de Fuego
GENTE VIAJES

GUÍA DE GUÍAS

La librería Tierra de Fuego nos ofrece un librito tremendamente interesante, que recoge «todos los

libros y mapas que pueden ayudar al viajero a moverse más fácilmente por todo el mundo».

Más de 3.000 referencias utilizadas para conseguir este completo catálogo que cubre: Guías, Cartografía, Introducción al viaje, Viajes Infantil y juvenil, de cada uno de los continentes, de cada país y de las zonas de interés.

Es de señalar que también es interesante la publicidad de editoriales y agencias de viaje que se insertan en la guía.

Tierra de Fuego anuncia que ahora están trabajando en preparar la edición de un catálogo similar para el Estado español.

Les agradecemos su trabajo y su envío, y recomendamos el contacto con Tierra de Fuego - Pez, 21 - 28004 Madrid - Tel. (93) 522 12 64.

Ficha técnica: Título: *Guía de guías*. Autor: M.A. Miguel López. Edita: Tierra de Fuego. 1989. Formato: 11,5 x 19,5 cm. Páginas: 136. Impresión: Papel reciclado. Precio: 250 ptas.

Txomin Uriarte

OTRAS NOVEDADES

Novedad muy interesante, que se comentará en el próximo número

Esquí Nórdico de Paseo en Navarra. Autor: Juan M. Feliu. Edita: SUA Edizioak. 1989. Formato: 11,5 x 21,5 cm. Páginas: 224. Abundantes mapas y fotografías a todo color. Precio: 1.900 ptas.

EMFREN ALBISTEAK

FIRMADO EL CONVENIO CON NAFARROA

El 17 de setiembre pasado tuvo lugar en Besaide la firma del Convenio entre las cuatro Federaciones vascas, que tanta polémica suscitó en la pasada Asamblea de la E.M.F. El texto íntegro es el siguiente:

Convenio entre la Federación Alavesa de Montaña, la Federación Guipuzcoana de Montaña, la Federación Navarra de Montaña y la Federación Vizcaina de Montaña.

En Besaide, a 17 de setiembre de 1989

REUNIDOS

El Sr. Alfonso Porrás Vélez de Elburgo, en calidad de Presidente de la Comisión Gestora de la Federación Alavesa de Montaña; el Sr. Xabier Atorrasagasti Gastaca, en calidad de Presidente de la Federa-

ción Guipuzcoana de Montaña; la Sra. Caridad Vélez Asurmendi, en calidad de Presidente de la Federación Navarra de Montaña, y el Sr. Fernando Alonso Ruiz, en calidad de Presidente de la Federación Vizcaina de Montaña,

EXPONEN:

Que el deporte del Montañismo conlleva una serie de actividades, como son organizar expediciones, crear refugios de montaña, medicina de montaña, etc., y con el fin de que las Federaciones de Montaña de Araba, Gipuzkoa, Nafarroa y Bizkaia aúnen sus esfuerzos en la organización conjunta de estas actividades, se suscribe el presente Convenio con arreglo a las siguientes cláusulas:

Primera: Las Federaciones firmantes del presente Convenio se comprometen al desarrollo y práctica, entre otras, de las actividades que se enumeran:

- Promoción infantil y juvenil.
- Expediciones.
- Revistas Pyrenaica.
- Marchas y campamentos.
- Medio ambiente.
- Esquí de montaña
- Hermandad de centenarios.
- Senderos gran recorrido.
- Medicina de montaña.
- Escuela de alta montaña.
- y todas aquellas relacionadas con la práctica del montañismo.

Segunda: El desarrollo y organización de las actividades de la cláusula primera estarán a cargo de una Comisión para cada actividad, compuesta de dos miembros por cada Federación de Montaña de Araba, Gipuzkoa, Nafarroa y Bizkaia. El control de las mismas actividades será responsabilidad de las Federaciones.

Tercera: Cada Comisión, de entre sus miembros, elegirá un Presidente, un Administrador y un Secretario. Los Presidentes de las Comisiones serán propuestos como vocales a la Federación Vasca de Montaña.

Cuarta: La Comisión quedará válidamente constituida con la presencia del Presidente y al menos de cuatro de sus miembros.

Quinta: Las Federaciones que suscriben el presente Convenio se comprometen a aportar cada una de ellas la cantidad de ... pesetas anuales, con el fin de sufragar los gastos que ocasionen las actividades citadas.

Sexta: Las Comisiones administrarán bajo su responsabilidad la cantidad de pesetas que les corresponda, debiendo dar cuenta posteriormente a los Presidentes de las cuatro Federaciones del gasto producido y del desarrollo de las actividades que se realicen. Los recursos económicos para la realización de todas las actividades, los facilitarán a las Comisiones las Federaciones, hasta el límite asignado a cada una de aquéllas.

Séptima: Se faculta a los Presidentes de las Federaciones de Ara-

ba, Gipuzkoa, Nafarroa y Bizkaia, a modificar anualmente, a partir de su firma, las cláusulas de este Convenio y a determinar la vigencia del mismo.

Cláusula adicional: Las Federaciones firmantes del presente Convenio, se comprometen a estudiar la reunificación legal del montañismo vasco, mediante un sistema suprafederativo, por medio de una asociación o unión de Clubs de Montaña, o cualquier otro tipo de solución en el mismo plazo.



Pedrotxo con Rebuffat.

Foto: Marín.

PEDROTXO HA MUERTO

El pasado mes de julio, falleció tras larga enfermedad, Pedro Otegui Ecenarro, más conocido por sus numerosos amigos como *Pedrotxo*.

Principalmente para las nuevas generaciones recordaremos algunos datos que nos ayuden a conocer a una de las personas que más trabajaron por el montañismo vasco, durante las décadas de los 50 y 60.

En el año 1954 es elegido Subdelegado de la F.E.M., para Gipuzkoa, siendo Delegado Angel Sopena.

Cuando Sopena dejó el cargo en el año 1958, es elegido Delegado de la Federación Española, para la Federación Vasco-Navarra de Montaña.

Muchas fueron las realizaciones que se iniciaron bajo su mandato y recordamos como las más importantes, la construcción del Monumento a Besaide, la organización de la 1.ª Marcha de Orientación, el 1.º Campamento Regional de Montaña, el Congreso de Arrate, etcétera.

Con una visión clara de la modernización de nuestro montañismo fue el impulsor de la 1.ª Expedición Vasco-Navarra a los Andes del Perú en el año 1967 y, precisamente a raíz de los hechos ocurridos a la finalización de dicha expedición, dimitió de su cargo.

Bajo la presidencia de Angel Zala, fue nombrado Presidente Honorífico de la F.V.N.M.

Otra de sus interesantes realizaciones fue la traída a nuestro país de los más principales alpinistas mundiales que nos mostraron sus actividades y que tantos campos y futuras realizaciones abrieron a nuestro montañismo. Cabe resaltar entre otros a Gaston Rebuffat, Lyonel Terray, Jean Franco, Jeanik Seigneur, etc.

Sabemos que sus últimos pensamientos fueron para el montañismo vasco que llenó una parte importante de su vida.

A su viuda Carmen que tanto colaboró con él y a sus hijos, nuestro más sentido pésame.

Pedrotxo, siempre estaremos en deuda contigo. Agur.

Legaire

IRAGARKIAK DOHAN

Estoy realizando un estudio sobre el macizo de Itxina. Agradecería cualquier información que me podáis enviar, especialmente las referidas a la actividad de los carboneros y a vías de escalada.

Escribir a: Alberto Sancho. General Concha, 37-1.º izda. 48012 Bilbao.

Proyección de la Expedición Guipuzcoana al Nun (7.135 m.).

Consta de 360 diapositivas sobre Cachemira, Ladakh y la montaña. Se pasan con dos proyectores con fundido y sonido incorporado. Duración: 44 minutos. Interesados llamar al tfno. (943) 45 44 82 (Juanfer Azkona).

Vendo crampones «Cassin»

de 12 puntas, cuerdas fijas y gomas incluidas. También vendo botas de travesía «Weinmann» lightweight, pie 6-1/2 (aprox. n.º 40). Interesados llamar al tfno. (948) 23 64 70.

Vendo plumífero «Monplay».

talla 1, por 12.000 ptas. y piolet «Laprade Desmaison», por 4.500. Interesados llamar al tfno. (94) 411 11 24 (Arantzaz).

La Editorial Penthalon desea contactar con autores

de temas de aire libre. Para ampliar su lista de títulos en la Colección Aire Libre, la Editorial Penthalon estaría interesada en recibir propuestas que encajen en su línea editorial, y preferentemente sobre guías excursionistas para la Serie «Andar por...».

Si estás interesado, escribe con todos los datos que estimates oportunos (proyecto, índice, algún artículo publicado, etc.), a: Luis Gilpérez Fraile, Director de la Colección «Aire Libre». Apartado 7.131. 41080 Sevilla.